

Szanowny Kliencie,

W celu złożenia wniosku o zasiłek rodzinny z Holandii prosimy o skompletowanie następujących dokumentów:

1. Wypełniona i podpisana Ankieta.
2. Umowa zlecenie – prosimy o wypełnienie drukowanymi literami oraz podpisanie (w miejscu „Zleceniodawca”) dwóch egzemplarzy – jeden odeślemy do Ciebie.
3. Machtiging (pełnomocnictwo) – prosimy podpisać.
4. Kopia Jaaropgaaf (Jaaropgave) lub Salaris’ów za okres za który ubiegasz się o zasiłek.
5. Akt małżeństwa na druku europejskim.
6. Akty urodzenia dzieci na druku europejskim.
7. Zaświadczenie z urzędu meldunkowego o wspólnym zameldowaniu całej rodziny.
8. Kserokopie dowodów osobistych wnioskodawcy oraz drugiego rodzica.
9. Kopie decyzji odnośnie świadczenia wychowawczego 500+, zasiłku rodzinnego i RKO.
10. Dokumenty w języku niderlandzkim, znajdujące się na ostatnich stronach prosimy podpisać w miejscach oznaczonych "X" - w pkt 4 podpis partnera (drugiego rodzica), a w pkt 13 podpis osoby wnioskującej.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ NA ADRES NASZEGO BIURA:

INTERNOVA-TAX
UL. STRZELCÓW BYTOMSKICH 7
45-084 OPOLE

W razie jakichkolwiek pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:

+48 451 557 339
kontakt@internova-tax.pl

ZASIŁEK RODZINNY Z HOLANDII ZA ROK _____

1.DANE OSOBOWE WNIOSKODAWCY

Imię i nazwisko:		Data ślubu/rozvodu/owdowienia:	
Data urodzenia:		Obywatelstwo:	
Miejsce urodzenia:		Pesel:	
BSN-Numer:		Tel. kontaktowy:	
Stan cywilny:	<input type="checkbox"/> Kawaler/Panna <input type="checkbox"/> W związku małżeńskim <input type="checkbox"/> Rozwiedziony/a <input type="checkbox"/> Wdowiec/Wdowa		

1.1 DANE OSOBOWE DRUGIEGO RODZICA

Imię i nazwisko:		Data ślubu/rozvodu/owdowienia:	
Data urodzenia:		Obywatelstwo:	
Miejsce urodzenia:		Pesel:	
BSN-Numer:		Tel. kontaktowy:	
Stan cywilny:	<input type="checkbox"/> Kawaler/Panna <input type="checkbox"/> W związku małżeńskim <input type="checkbox"/> Rozwiedziony/a <input type="checkbox"/> Wdowiec/Wdowa		

2.ADRES ZAMIESZKANIA W POLSCE

Ulica i numer domu:	
Miejscowość:	
Kod pocztowy:	

3.ADRES ZAMIESZKANIA W HOLANDII

Ulica i numer domu:	
Miejscowość:	
Kod pocztowy:	

4.DANE KONTA BANKOWEGO

Numer konta:	
Nazwa banku:	
Właściciel konta:	
BIC/SWIFT:	

5.DZIECI

Imię i nazwisko:		Data urodzenia:		Pesel:	
Imię i nazwisko:		Data urodzenia:		Pesel:	
Imię i nazwisko:		Data urodzenia:		Pesel:	
Imię i nazwisko:		Data urodzenia:		Pesel:	

6.CZY WNIOSKODAWCA LUB DRUGI RODZIC OTRZYMYWALI LUB OTRZYMUJĄ OBECNIE NASTĘPUJĄCE ŚWIADCZENIA NA DZIECI?

500+

Tak Nie

Zasiłek rodzinny na dzieci w Polsce

Tak Nie

Świadczenie RKO

Tak Nie

Jeżeli zaznaczono „TAK” w którejkolwiek opcji, proszę uzupełnić:

Kto pobierał świadczenie:

Instytucja wypłacająca świadczenie:

Okres pobierania:

Miesięczna kwota świadczenia:

7.PRACA WNIOSKODAWCY

Nazwa i adres firmy:

Okres zatrudnienia:

Tygodniowy czas pracy:

8.PRACA DRUGIEGO RODZICA

Nazwa i adres firmy:

Okres zatrudnienia:

Tygodniowy czas pracy:

9.INNE UWAGI

Prosimy o przekazywanie do naszego biura wszelkiej korespondencji otrzymanej z SVB.

Ja, niżej podpisany, oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej ankiecie są zgodne ze stanem faktycznym.

Miejscowość, data

Podpis klienta i współmałżonka

Umowa



Zawarta pomiędzy: INTERNOVA-TAX, ul. Strzelców Bytomskich 7,
45-084 Opole, zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko:

Adres:

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą.

WNIOSEK O ZASIŁEK RODZINNY Z HOLANDII ZA ROK: _____

Miejscowość oraz data

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem, a Zleceniodawcą przy realizacji wniosku o zasiłek rodzinny.

W ramach niniejszej umowy Zleceniobiorca zobowiązany jest do:

- skompletowanie niezbędnych dokumentów;
- przygotowania i złożenia deklaracji podatkowej we właściwym urzędzie;
- wykonania maksymalnie pięciu telefonów lub monitów do urzędu;
- udzielenia odpowiedzi na ewentualne pytania urzędu.

§ 2

W ramach niniejszej umowy Zleceniodawca zobowiązany jest do:

- wypełnienia oraz dostarczenia Zleceniobiorcy dokumentów niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy;
- współpracy ze Zleceniobiorcą oraz udzielenia mu niezbędnych do wykonania zlecenia pełnomocnictw;
- udzielenia Zleceniobiorcy wszelkich informacji związanych ze sprawą, w tym o otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego korespondencji;
- niewystępowania do zagranicznego urzędu skarbowego samodzielnie lub za pośrednictwem osób trzecich w sprawie rozliczenia podatku podczas trwania niniejszej umowy.

§ 3

Wysokość wynagrodzenia za usługę dla Zleceniobiorcy wynosi (zaznaczyć wybraną opcję znakiem „X”):

- Płatność przed: 350 PLN płatne przelewem lub gotówką.
 Płatność po: 12% netto, lecz nie mniej niż 99 EUR netto

Wynagrodzenie za usługę należy przelać na numer konta bankowego Zleceniobiorcy:

Rachunek w PLN: PL46 1020 3668 0000 5902 0508 6642

Rachunek w EUR: PL54 1020 3668 0000 5802 0544 8842

§ 4

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez zagraniczne urzędy;
- konsekwencje wynikające z udzielenia przez Zleceniodawcę błędnej, nieprawdziwej lub niepełnej informacji oraz niewywiązywania się Zleceniodawcy ze zobowiązań ujętych w § 2 niniejszej umowy;
- zniszczenie lub utratę dokumentacji w urzędzie pocztowym lub zagranicznym urzędzie;
- decyzję wydaną przez zagraniczny urząd.

§ 5

- Zleceniobiorca ma prawo do wypowiedzenia umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich niezbędnych dokumentów i informacji w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy.
- Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy pod warunkiem, że jego deklaracja podatkowa nie została jeszcze sporządzona, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.
- Zleceniobiorcy przysługuje prawo do zlecenia innemu podmiotowi wykonania usługi określonej w § 1. Za działania podmiotu trzeciego Zleceniobiorca odpowiada jak za działania własne.
- Zleceniobiorca nie świadczy usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych.

§ 6

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.
- W razie sporów stron niniejszej umowy, rozstrzygał będzie sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.
- Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron. Umowa nabiera mocy wiążącej, z chwilą złożenia podpisów przez obie strony.

§ 7

- Administratorem danych osobowych jest firma INTERNOVA-TAX, z siedzibą przy ulicy Strzelców Bytomskich 7, 45-084 Opole (NIP: 7542755951).
- Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 1997 Nr 133 poz.883 z późniejszymi zmianami).
- Zleceniodawca oświadcza, że zapoznał się z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy, zawierającym klauzule dotyczące przetwarzania danych.

Podpis Zleceniobiorcy

Podpis Zleceniodawcy

Klauzule dotyczące przetwarzania danych

Szanowny Kliencie,

Na podstawie art. 13 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), informujemy że:

- a) Administratorem danych osobowych Zleceniodawcy jest firma INTERNOVA-TAX, z siedzibą przy ul. Strzelców Bytomskich 7, 45-084 Opole (NIP: 7542755951).
- b) Podanie danych osobowych przez Zleceniodawcę jest dobrowolne, ale konieczne dla celów realizacji zawartej umowy.
- c) Dane osobowe Zleceniodawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO, w celu realizacji umowy oraz w celach marketingowych.
- d) Odbiorcami danych osobowych Zleceniodawcy będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, bądź podmioty, z którymi Administrator zawarł umowę powierzenia.
- e) Zleceniodawcy przysługuje prawo do żądania od Administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia udzielonej zgody w dowolnym momencie. (Art. 15,16,17).
- f) Zleceniodawcy przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- g) Dane osobowe Zleceniodawcy nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.
- h) Jeśli do celów realizacji umowy Zleceniodawca przekazuje dane osobowe osób trzecich (np. członków rodziny), deklaruje on, że osoby, których te dane dotyczą, zostały poinformowane o celu i zakresie ich przetwarzania i nie wyraziły sprzeciwu.
- i) Dane osobowe Zleceniodawcy będą przetwarzane do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu zawieranych umów lub zgodnie z okresem przechowywania dokumentów wynikającym z przepisów prawa, a w szczególności z ustawy o rachunkowości i ordynacji podatkowej.
- j) Kontakt z Administratorem danych możliwy jest w siedzibie Administratora oraz poprzez adres e-mail: kontakt@internova-tax.pl

Zapewniamy, że jako Administrator Danych Osobowych dokładamy wszelkich starań, aby Pańskie dane były przetwarzane i przechowywane w sposób bezpieczny oraz zgodny z prawem.

Machtiging

Naam: <i>Imię i nazwisko:</i>		Geboortedatum: Data urodzenia:	
Woonadres: <i>Adres zamieszkania:</i>		Burgerservicenummer (BSN):	

Ik, ondergetekende, machtig hierbij het bedrijf "Internova-Tax", gevestigd te ul. Strzelców Bytomskich 7, 45-084 Opole, Polen om mijn aanvraag voor kinderbijslag in te dienen.
Dit omdat ik het niet kan vul deze documenten zelf in.
Daarnaast is Internova-Tax bevoegd voor al mijn Kinderbijslagzaken.

Postadres:

**INTERNOVA-TAX,
UL. STRZELCÓW BYTOMSKICH 7,
45-084 OPOLE,
POLEN**

Deze Machtiging is geldig tot herroeping.

.....
Plaats, datum

.....
Handtekening volmachtgever

Naam (*imię i nazwisko*):

.....

Huisnummer en straat (*ulica i numer domu*):

.....

Postcode en plaats (*kod pocztowy, miejscowość*):

.....

BSN(Sofi)-nummer:

.....

Opgaaf Rekeningnummer

Naam rekeninghouder

Nazwisko właściciela konta

Naam van de bank

Nazwa banku

Plaats en land bank

Miejscowość banku

BIC-Code

SWIFT Code

IBAN-rekeningnummer

Numer konta IBAN

--

Plaats, datum

Miejscowość, data

--

Handtekening

Podpis

- ja, ik voer een gezamenlijke huishouding. Ik deel de woning met één andere volwassene en we betalen samen de huishouding. Deze volwassene is niet één van mijn ouders. *Vul bij 4 de gegevens van deze persoon in.*
ja, ich führe einen gemeinsamen Haushalt. Ich teile meinen Wohnraum mit einem weiteren Erwachsenen und wir teilen die Haushaltskosten. Bei diesem erwachsenen Mitbewohner handelt es sich nicht um meinen Vater oder meine Mutter. *Machen Sie bitte die Angaben zu dieser Person unter Punkt 4.*

4 Gegevens partner Persönliche Daten des Partners

*Voor vrouwen: meisjesnaam invullen.
Bei abweichendem Geburtsnamen, bitte Geburtsnamen angeben.*

achternaam
Nachname

voornamen (eerste voluit)
Vornamen (ersten Vornamen bitte ausschreiben)

geboortedatum
Geburtsdatum

man/Mann vrouw/Frau

nationaliteit
Staatsangehörigkeit

sofi-nummer
Sofi-Nummer

Woont uw partner op een ander adres
Wohnt Ihr Partner an einer anderen Adresse

nee, we wonen op hetzelfde adres
nein, wir wohnen an gleicher Anschrift

ja, straat en huisnummer
ja, Straße und Hausnummer

postcode/woonplaats
Postleitzahl/Wohnort

provincie/land
Provinz/Land

handtekening partner voor akkoord
Unterschrift des Partners

*De handtekening is alleen nodig als:
Die Unterschrift des Partners ist nur dann notwendig, wenn:*

- u kinderbijslag aanvraagt voor de kinderen van uw partner én
Sie für die Kinder Ihres Partners Kindergeld beantragen und
- u de optie gezamenlijke huishouding heeft aangekruist bij 3
Sie angekreuzt haben, dass Sie an gleicher Anschrift wohnen

handtekening
Unterschrift

X

5 Reden aanvraag Grund Antragstellung

Waarom vraagt u kinderbijslag aan
Aus welchem Grund beantragen Sie
niederländisches Kindergeld

ik woon en werk in Nederland sinds
ich wohne oder arbeite in den Niederlanden seit

mijn kind is thuis komen wonen sinds
mein Kind wohnt wieder zuhause seit

ik heb een kind geadopteerd sinds
ich habe ein Kind adoptiert am

ik heb een pleegkind opgenomen sinds
ich habe ein Pflegekind aufgenommen am

een kind van mijn partner is bij ons
komen wonen sinds
das Kind meines Partners wohnt bei uns seit

anders, namelijk
anderer Grund, nämlich:

sinds/seit

- ja, mijn partner bij SVB-kantoor
ja, mein Partner erhielt niederländisches
Kindergeld von SVB-Geschäftsstelle

registratienummer/Aktenzeichen:

Ontvangt of ontving u of iemand anders
voor uw kind(eren) een vergoeding van een
andere instantie (bijvoorbeeld een
gezinsbijslag of een vergoeding van een
buitenlandse instelling)

Beziehen oder bezogen Sie oder erhielt eine andere
Person für Ihr Kind/Ihre Kinder von einem anderen
Träger Vergütungen (zum Beispiel eine
Familienzulage oder eine Vergütung von einem
nichtniederländischen Träger)

- nee
nein
- ja *Stuur een kopie mee van de meest recente beslissing.*
ja *Legen Sie bitte eine Kopie des jüngsten Bescheids bei.*

11 Betaling Zahlung

bank- of girorekeningnummer
Kontonummer bei Bank- oder Postbank

op naam van
Kontoinhaber

*De rekening waarop u de kinderbijslag wilt ontvangen.
Nennen Sie hier bitte die Kontoverbindung, auf der Sie das Kindergeld überwiesen bekommen möchten.*

*altijd invullen.
bitte unbedingt angeben.*

12 Meesturen Anlagen

Ik stuur de volgende bijlagen mee
Ich füge die folgenden Anlagen bei

- kopie detachingsverklaring (zie 7 en/of 8)
Kopie der Entsendebescheinigung (siehe 7 und/oder 8)
- kopie toekenningsbeslissing uitkering (zie 7 en/of 8)
Kopie Bewilligungsbescheid Sozialleistung (siehe 7 und/oder 8)
- bijlage over alimentatie (zie 9)
Übersicht der Unterhaltszahlungen (siehe 9)
- kopie beslissing gezinsbijslag of buitenlandse vergoeding (zie 10)
Kopie des Bescheids über eine Familienzulage oder eine nichtniederländische Vergütung
(siehe 10)
- eigen bijlage, namelijk
andere Anlage, nämlich:

13 Ondertekening Unterzeichnung

datum
Datum

naam aanvrager
Name Antragsteller

handtekening aanvrager
Unterschrift Antragsteller

*Ik heb dit formulier naar waarheid ingevuld.
Hiermit bestätige ich, dass ich den Vordruck wahrheitsgemäß ausgefüllt habe.*

X

*Stuur dit formulier en eventuele bijlagen naar de Sociale Verzekeringsbank.
Het adres vindt u in de leaflet, op www.svb.nl of in het telefoonboek.
Senden Sie den ausgefüllten Vordruck samt Anlagen bitte an die Sociale Verzekeringsbank.
Die Anschrift ersehen Sie bitte dem Merkblatt oder unserer Internetseite: www.svb.nl.*